

Denmark-Copenhagen: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 141/2015 24/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestilling

Postal address: Frederiksholms Kanal 21

Town: København K

Postal code: 1220

Country: Denmark

For the attention of: Specialkonsulent Cammy Wong

E-mail: udbudsteam@uvm.dk

Telephone: +45 33925364

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.uvm.dk>

Electronic access to information: <http://uvm.dk/relancering>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kontrakt om Relancering af Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestillings hovedwebsites — uvm.dk, eng.uvm.dk, stukuv.dk og stil.dk

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 7: Computer and related services

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Udbuddet omfatter indgåelse af en aftale om tilrettelæggelse og gennemførsel af relanceringen af uvm.dk, eng.uvm.dk, stukuvvm.dk og stil.dk

Projektet har et informationsarkitektonisk, et designmæssigt og et teknisk aspekt. Projektet omfatter følgende hovedopgaver:

- Udarbejdelse af overordnet forslag til ny grundstruktur (informationsarkitektur) på de 2 øverste niveauer af uvm.dk
- Udarbejdelse af overordnet forslag til nyt design af uvm.dk (som skal versioneres til brug på eng.uvm.dk, stukuvvm.dk og stil.dk).
- Overtagelse af eksisterende CMS-løsning fra nuværende Sitecore-implementeringspartner.
- Varetagelse af drift, support, vedligeholdelse, videreudvikling samt lancering af eksisterende og nye websites i ministeriet.
- Konsolidering (refaktorering) af funktionalitet på ministeriets eksisterende CMS-løsning.

II.1.6. CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 72400000 Internet services, 72250000 System and support services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 5 700 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Såfremt der stilles krav om sikkerhedsstillelse og garantier, vil det fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betalingsbetingelser vil fremgå af udbudsmaterialet.

Der henvises endvidere til lovbekendtgørelse nr. 798 af 26.8.2007 om offentlige betalinger m. v. om påkrævet elektronisk fakturering og mulighed for elektronisk ordre.

Lovbekendtgørelsen kan hentes på www.retsinformation.dk

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Ved eventuel aftaleindgåelse med en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal til tilbudsmaterialet vedlægge en underskrevet erklæring på tro og love om, hvorvidt tilbudsgiver på tidspunktet for afgivelsen af tilbud har ubetalt, forfalden gæld til det offentlige, jf. lovbekendtgørelse nr. 336 af 13.5.1997 om begrænsning af skyldneres muligheder for at deltage i offentlige udbudsforretninger og om ændring af visse andre love (Effektivisering af inddrivelse af restancer til det offentlige).

Eller en serviceattest fra Erhvervsstyrelsen indeholdende samme oplysninger.

Eller en serviceattest fra en tilsvarende udenlandsk myndighed indeholdende samme oplysninger. Bemærk, at det kan være nødvendigt at supplere den udenlandske attest med en tro og love-erklæring om forhold, der ikke måtte være omfattet af attesten (f.eks. om virksomhedens opfyldelse af sine forpligtelser i Danmark).

Det er vigtigt, at tro og love-erklæringen/serviceattesten vedrører netop den juridiske enhed, f. eks. selskab, der afgiver tilbuddet.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal virksomhedsoplysningerne oplyses for hver af de deltagende virksomheder i sammenslutningen.

Tilbudsgiver kan anvende den skabelon til tro og love-erklæring, der er på hjemmesiden:

www.uvm.dk/relancering

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Erklæring om virksomhedens samlede omsætning i det seneste disponible regnskabsår.

— Virksomhedens balance eller uddrag heraf, såfremt offentliggørelse er lovpligtig i det land, hvor den økonomiske aktør er etableret, for det seneste disponible regnskabsår.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal virksomheden godtgøre, at virksomheden er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal oplysningerne om økonomisk formåen afgives for hver enkelt virksomhed således, at punktet opfyldes af alle virksomheder tilsammen.

Minimum level(s) of standards possibly required: Der kræves dokumentation for,

— at virksomheden har en samlet årlig omsætning på mindst 5 000 000 DKK i det seneste disponible regnskabsår.

— at virksomheden har en positiv egenkapitel på mindst 2 000 000 DKK i det seneste disponible regnskabsår.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber) oplyses omsætningen og egenkapitalen således, at punktet opfyldes af virksomheden og de andre enheder tilsammen.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) oplyses omsætningen og egenkapitalen for hver enkelt virksomhed således, at punktet opfyldes af alle virksomheder tilsammen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— Oplysning om tilbudsgiverens generelle kompetenceprofil forstået som tilbudsgiverens overordnede uddannelsesmæssige og faglige kvalifikationer, herunder kompetencer inden for området for det informationsarkitektoniske, designmæssige og tekniske i relation til komplekse hjemmesideløsninger.

— En liste over de betydeligste sammenlignelige tjenesteydelser inden for området for det informationsarkitektoniske, designmæssige og tekniske i relation til komplekse hjemmesideløsninger, som tilbudsgiveren har udført i de seneste 3 år.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal virksomheden godtgøre, at virksomheden råder over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal oplysningerne om teknisk kapacitet afgives for hver enkelt virksomhed således, at punktet opfyldes af alle virksomheder tilsammen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der kræves oplysninger om mindst tre relevante referencer, som tilbudsgiveren har udført i de seneste 3 år.

Såfremt virksomheden baserer sig på andre enheders formåen (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- eller datterselskaber), skal virksomheden godtgøre, at virksomheden råder over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for disse enheders forpligtelser i så henseende. Punktet skal i givet fald opfyldes af virksomheden og de andre enheder tilsammen.

Ved sammenslutning af virksomheder (f.eks. konsortier) skal oplysningerne om teknisk kapacitet afgives for hver enkelt virksomhed således, at punktet opfyldes af alle virksomheder tilsammen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

000.06V.541

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.9.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Udbudsforretningen gennemføres som et offentligt udbud.

Tilbudsgiver kan afklare eventuelle uklarheder gennem anmodninger om yderligere oplysninger om udbudsmaterialet (skriftlige spørgsmål). Spørgsmål, der modtages senest torsdag den 20.8.2015, kl. 12.00 lokal tid, vil under alle omstændigheder blive besvaret. Spørgsmål, der modtages efter dette tidspunkt, vil også blive besvaret, medmindre

spørgsmålets karakter gør det uforholdsmæssigt byrdefuldt at meddele svaret senest 6 dage inden udløbet af tilbudsfristen. Spørgsmål, der modtages senere end 6 dage inden udløbet af tilbudsfristen, vil ikke blive besvaret. Samtlige svar vil i anonymiseret form blive offentliggjort på Undervisningsministeriets hjemmeside. Spørgsmålene skal være skriftlige, på dansk og rettes til Undervisningsministeriet, e-mail: jonas.hundborg@uvm.dk med kopi til udbudsteam@uvm.dk.

Ad punkt III.2) »Betingelser for deltagelse«: Tilbudsgivere, der ikke afgiver alle de i punkt III.2) nævnte oplysninger vedrørende deres retlige situation og økonomiske, finansielle og tekniske kapacitet, kan ikke forventes at blive udvalgt til udbudsforretningen.

Ad punkt III.2.2) »Økonomisk og finansiell kapacitet« og punkt III.2.3) »Teknisk kapacitet«: En tilbudsgiver kan basere sig på andre enheders (f.eks. en underleverandørs eller enheder inden for samme koncern, herunder moder-, søster- og datterselskab) økonomiske, finansielle og /eller tekniske kapacitet, uanset den juridiske karakter af forbindelserne mellem tilbudsgiver og disse andre enheder. Tilbudsgiver skal i givet fald godtgøre, at tilbudsgiver er berettiget til at disponere over de nødvendige ressourcer, f.eks. ved at fremlægge dokumentation for de andre enheders forpligtelser i så henseende. Tilbudsgiver skal for den støttende enhed fremlægge informationerne om teknisk kapacitet og/eller økonomisk kapacitet afhængigt af, hvad tilbudsgiver baserer sig på. Mindstekravene under punkt III.2.2) og punkt III.2.3) skal i givet fald være opfyldt af tilbudsgiver og den støttende enhed tilsammen.

Tilbud skal afgives på baggrund af denne udbudsbekendtgørelse. Tilbuddet skal være skriftligt og afgivet på dansk. Sidste frist for modtagelse af tilbud er tirsdag den 1.9.2015, kl. 12.00, lokal tid.

Tilbuddet skal afgives i følgende udgaver:

— 6 papireksemplarer, hvoraf 1 eksemplar som underskrevet originalversion og 5 kopier af originalversionen, og

— 1 digitalversion på et fysisk medie (CD eller USB-stik).

Tilbud må ikke sendes pr. e-mail.

Tilbuddet skal sendes til/afleveres på følgende adresse i en lukket forsendelse mærket »Tilbud

— Fortroligt — må ikke åbnes ved intern postomdeling«:

Ministeriet for Børn, Undervisning og Ligestilling, Frederiksholms Kanal 21, 1220 København K, att.: Jonas Hundborg.

Tilbud, der modtages efter sidste frist for modtagelse af tilbud, vil ikke blive taget i betragtning.

Tilbudsgiver bærer selv ansvaret for, at tilbuddet når rettidigt frem. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem digitalversionen og papirudgaven har papirudgaven forrang. Dog gælder, at ordregiver, såfremt mindre dele af det papirudgaven mangler, i stedet kan lægge digitalversionen til grund.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Erhvervsstyrelsen, Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kifu@erst.dk

Telephone: +45 35291095

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagenaevnet-for-udbud>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget i klagenævnet inden 20 dage fra dagen efter ordregiverens underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret.

Andre klager skal være modtaget i klagenævnet:

— Inden 45 dage fra dagen efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt,

— Inden 30 dage fra dagen efter, at ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, eller

— Inden 6 måneder fra dagen efter, at ordregiveren har underrettet tilbudsgiverne om, hvem ordregiveren vil indgå kontrakt med, hvis der er tale om en rammeaftale.

Har ordregiveren fulgt proceduren i Håndhævelseslovens § 4, skal en klage over, at ordregiveren har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse være modtaget i klagenævnet inden 30 dage fra dagen efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået kontrakt.

Samtidig med klagens fremsendelse til klagenævnet skal klageren sende eller maile en kopi af klagen med bilag til ordregiveren. Klagenævnet har brug for at vide, om klageren har underrettet ordregiveren, og klageren skal derfor sende kopi af underretningen af ordregiveren til klagenævnet.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.7.2015